

vuyr. op dat der roych hier aff sul/
che dyer veriagen solde. Inde vñ
dat dit sunderlinghe tzo desen tzi/
den geviel. daervm haldē dit noch
etzlige lude. Die ander sach is vñ
tzo betzeichen dat sent iohannes been
re veernt waren van den hey/
den in der stat Sebastie. Men
draghet ouch bernede vackelen. wāt
iohannes der was eyn bernede lucht
ynde luchende. Hier vñtrint soe
wendet men dat rat. want die son/
ne gaet als dan neder nae eijre lois
Vñ tzo betzeichen dat dat gerucht
van iohannes den men vur
christus bielt solde vermy/
ret werden. nae dem als he
selfs getzuychenis gaff. doe he
sprach. Ich moes werden ver/
mynret. ynde hey mois wais/
sen. Sit is ouch betzeychent
nae dem als Augustinus spr/
icht in eijre gheboerte. Want
vñtrint sent iohannes misse. Be
gynnen die daghe tzo kortzen
ynd vñtrint kerstmisse zo la/
ghen. Sit is ouch betzeychent
in yrem doit. wāt christus ly/
cham wart in de cruyze ver/
hauen. ind iohannes lycham wart
vermynret van dem heffde.

Eyn Exempel.

Paulus der historie schrijuer
der lombarden der schrijft.
dat Rotharich der koeninck
van lombarden was begrauen in
groisser eerlicheyt ynd mit veel tzi/
rait neuen sent iohannes baptisten
kirch. mer durch gyricheit wart eyn
re getreckt. ynd groeff yn op by na/
chte. ynde nam all dat guet. Inde
sent iohannes verscheen yem ynde

sprach. Wie bist du soe koen tzo ghe
neechen dem ghēnen dat myr beuae
len was. Du sals nummermeer in
myn bryche moeghen komen. Inde
dat geschiede also. Want wannere
hey in die bryche wolde gaē. soe wa/
ert hey geslaghen aen syn kele. als
of hey van eynem starcken vechter
geslagen were. ind alsus moest hey
achter waert ferēn.

Die legende van sent iohannes ynd Paulus marteler



Iohnes yu/
de Paulus waren co/
stancien Constanti/
nus des keysers doch/
ter dye eijsten an eij/
rem hoff. Tzo den tydē hadde ge/
wonne dat volck van Sibien dat
lant van Denmarc ynd Tracian.
Inde men solde senden teghen dit
volck den leyder des volcks vā ro/
men. genoemt Gallicanus. soe he
gheerde he dat mē vñvur synē loē
ynd vñ syne arbeyt geue solde tzo

eyne woyue Constantiam Constanti-
nus dochter. Inde dye fursten vā
Romen begheerden dit ouch vlij-
slich. Mer yr vader dō was seer dōe-
wicht. wāt he wijste waik dat syn do-
chter soe vast was in dem opsatz
kuyshcye tzo behalden nae dem dat
sy genezen was van sente Agathen.
dat men sy lichter doedē moecht dā
tzo der echtschafft brenghen. Mer
dese ionckfrouwe die betrouwede in
god. ynde sy niet yrem vader dat he
sy ym beloeven woude als hey dye
vyande verwonnen hadde. ind dat
Gallicanus syn twae dochterē die
hey hadde van synre eyrsten vrou-
wē dye doit was. laissen solde by cō-
stancie. dat sy van yn solde moegē
wyssen ynde leeren dye seden yn die
begheerden eijrs vaders. Inde sy
woukde ym lijsen yr zween proest.
johannē ynde paulū tzo eyne hoffen
eyntre groisser sicherheit. ind sy badt
god dat hey yn mit synen dochterē
beteeren woude. Sit genuechde
yn allen. ind Gallicanus der nam
myt yem johannes ynd paulū ind
eyn groys heer ynde reyse enwech.
Mer syn heer wart gedrent van de
volck van Schitien. ynderwart ver-
legen in eyntre stat vā Tracien vā
den vyanden. Doe gingen tzo ym
johannes ynde paulus ynde sprae-
chen tzo Gallicanus. Doe god vā
hymmelrych eyn beloefce. ynde di-
sals eyn bessir verwijnre syn dan
du geweest hais. Inde als hey dat
gedaen hadde. soe offensbairde sych
ym tzo hant eyn jungheleinck der op
synen schulderen eyn cruce hadde.
ynd hey sprach tzo ym. Neeme dyn
sweert ynde volgē myr. Inde hey
nam id. ynde hey ghincē mydden

durch dye schare. ynde hey quam zo
de koenynck. ynde doit yn. in durch
vruchte soe brachte hey vnder sych
al dat heer. yn macht sy gehorsam
den van Romen. Want daer ver-
scheenen zween ghevaepete ritter
dye yn in beyden siden verwaerden
Inde dairom waert hey kersten. yn
quam weder tzo Romen. Inde als
hey mit groisser eerent ontfanghen
waert. soe bade hey den keyser dat he
ym dat vergeue dat hey syn dochter
niet enneme. want hey begheert vo-
ert meer kuysh tzo leuen vā gods
willen. Inde dit behaghet dem key-
ser. in Gallicanus zwee dochter ke-
feerde Constança tzo dem kersten
geloauen. Inde Gallicanus oeuver
gaff syn herzogdom. ynd alle syn
guet gaff hey den armen ynde dien
de god in armoit mit den anderen
gods knechten. Hey dede veel mi-
raculen. also dat he alcyjn mit aer-
sien dye duuelen vys den mynschen
verdreeff. Dese hylliche man wues-
sche den armen luden yr voesse. Hey
setzede dye tafelen. yn gaff yn hant
wasser. ynde diende den siecken ne/
erstelich. ynde ander hylliche were-
ken plach he vpyrich ynde vlijslig
tzo doin. Doe Constantinus doyt
was soe wart des groysen Consta-
tinus soen keyser der beklekt was
mit der arriaenschen ketzerie. In/
de als Constantius Constantinus
broeder gelassen hadde zween soen
Gallum ynde julianū. soe mache
costatius d keyser gallū tzo eyne key-
ser. yn sende yn entegē dat joidesche
lant dat ongehorsam was nochtās
dode he yn dair nae. Inde vā dat
julianus vruchte dat he solde werde
vā costatius gedoit als syn broide

soe ghinc he in ein cloister yn veins
de sich seer gheistlich. yn waert daer
ordiniert lees meester. in he ontfinct
durch goeuerie ein antwort dat he
noch keyser solde werden. Eyn kor-
te gyt daer nae um noitsachen. soe
machte **Constancius Julianus** eyn
keyser. ynd sende yn in Gallien. yn
he dede alle dinc vlijstlich. Mer do
Constancius doit was. ynde julia-
nus der verloissen monich was key-
ser worden. soe geboet hey dat Gal-
licanus den afgoden offeren solde.
off dat hey ewech gaen solde. want
hey endorste alsulchen groissen ma-
niet voeden. Inde **Gallianus** vo-
rige in Alegandriā. ynd doe wart he
van den ongelouighen doit gesto-
chen. inde ontfinct die croen d' mar-
telien. Ind want julianus was be-
uanghen mit der gyricheit. soe be-
verwuet hey syn gyricheit mit dem
getuychenisse des euangeliūs. wāt
hey nam den kersten yr guet. ynde
sprach. Ower christus spriche in de
euangelio. Der nyet ouergijft all
dat he besitzt. der enmāch myn ion-
ger nyet wesen. Mer doe hey herde
dat **johannes ynde paulus** dye ar-
men kersten voeden. mit dem guede
dat die onffrouwe **Costancia** had-
de achter gelaisen. soe geboit he yn.
dat sy ym anhangen solden als sy
Constantino deden. Mer sy antwor-
den ym. **Constantinus** ynde **Con-**
stantius syn soen. dye seer glorioes
keyser. dae sy bekennē dat sy kerste
waren. soe diendē wyr yn. Mer um
dat du hais gelaisen dye geystlich-
eyt die vol doechden is. soe syn wyr
van dyr gescheyden. ynde wyr ver-
smaden dyr zo dienen. Dae ontbo-
et yn julianus. Ich hadde vertree,

gen in der kyrchen dye clerichafft
inde hadde ich gewolt ich hadde oc
uerkomen den hechsten stait der hil-
liger kyrchen. Mer ich merckte dat
yt ydelheyt was. ledicheyt nae zo/
gaen ynde der traecheyt. soe gaff ich
myn sinne zo der rittershaft. Ind
um dat ich den goden offerhāde de-
de. soe ben ich durch yr hulpe zo de
keyseriche gekomen. Inde daervin
yr die gevōdet sijt in dem koeninc-
lichen sail. ensult niet van myr syn
op dat ich vch mach hain vur dye
ouerste in mynē pallais. Mer wer-
de ich van vch beyden veronwerdi-
get ynde versmadet. soe sal ich doin
machen dat ich niet versmaden en-
werde. Sy antworden ym in sprae-
chen. Um dat wyr god bouen dyh
halden. soe vruchtē wyr dyn dreij-
ghe in gheynreley wijs. op dat wyr
des ewigen gods onvrūschafft ni-
et enverdienien. Hier op antwōde
julianus. Is yt sach dat yr binner
y. daghen versmadet willichlich zo
myr zo komen. soe sult yr daer nae
durch bezwang doen dat yr willich-
lich niet enwolt doin. Dese hyllige
antworden ym. Lais dich doncken
recht off dye. y. dage geleden weren.
inde wat du dreyghes als dan zo do-
en. dat doe op desen dach. **Julianus**
sprach. Meint yr dat vch die kersten
vur merteler halden sulken. yt en si
dan dat yr doet mynē willen. ich sal
vch pynigen nyet als merteler. mer
als offensbair vyant. Dae deilden
johēs ynd paulus dye. y. daghe als
yr guet den armēn. Inde op den. y.
dach. soe sende **julianus** zo yn the-
renianū ynde sprach zo yn. Onse
herre julianus hait zo vch gesender
upiters beeld. dat yr ym wyrock

offere sult off yr moest al beide ster
uen. **S**ye hylighen antwoorden
yem. **y**s julianus vyn here soe hale
vrede mit ym. **M**er wyr enhain an
ders gheyn heren. **D**an vnsen heren
jhesus xp̄us. **S**oe hies he sy heim
lich onthoeden. ynde binnē dat hu
ys grauen in ein cuyle. **I**nde macht
eyn gerucht dat sy in eyn eylant ge
sent werent. **T**aer nae wart ther
encianus soen mit dem duuel be
sessen. ynde he begonde in dem hu
ys zo roeffen dat he verber
de van dem duuel. **I**nde doe
dyt Therencianus hoerde. soe
selende hey syn misdaet ynde
wart kersten. **I**nde he beschre
ue deser hyligen leuen yn yr
lijden. ynd syn soen ware ver
koest. **I**nd sy hain geleeden in
de jaer vns heren ccc. yn xliij.
Gregorius schrijft in dem
sermoen zo dem volck op dat
euāgeliū. Is yemāt der myr
wil nae volgē. Dat ein vrou
we was dye dicke deser merte
ler eyrche plach zo visitieren.
In dae sy op eyne dach vā dā
weder keerde. soe vāt sy tƿee moni
che staen gelijch tƿeen pylgrym. **i**n
sy meinde dat yt tƿee pylgrum ges
weest hadde. **i**n sy benail dat mē yz
ein almisse geue. mer eer dat yr schef
fener zo yn quā vñ almissen zo ge
ue. soe stoendē sy by d vrouwē ynd
sprachē. Du visitiers vns nu. wyr
sullen dyd versuechen in dem dage
des ordels. ynd wyr sullen dyr genē
al dat wyr vermoeghe. **S**ae sy dyt
gesache hadden. soe vooren sy wech
van yren ongen. **A**mbrosius spri
cht vā desen mertelern alsus. Dye
eler iohes ind paulus.

Hain.
ne dat daui.
et yn wie vroei.
in eyn zo woenen.
len in der geboerte. ynde.
Gevoecht in geselschafft des gh
uen. ynde gelijch in gelijchem li
alsyt glorioes in eyne heren.

Die legende van sent Leo dem pays.



Leo der pays
als men in de mira
culen vā vns vron
we leest. **S**ae bey op
eyne paysch dach in vns vrouwen
kyrk der groissen misse dede. **I**nd
als dat volck gods lyckā ontfincē.
yn ein vrouwe syn hāt custe. so wa
ert verwecket in yem eyn groys be
koeringhe van onkuyshcēt. **M**er
der man gods streed teghen sich sel
uen. als eyn wreed wreeder. **I**nde
op den seluen dach sloech hey ast ast
heymlich dye hant dye ym schande
aen dede ynde warp sy van yem.

vick wa/
yn mysse en/
Soe keerde sich
zo vnser lieuer vrou
nōc hey beuail sich ganz yr
der turenheit. **S**oe quam yem
hant vnse vrouwe zo voen ynd
ietzede ym mit cyre henden syn hāt
weder aen. **I**nde sy beuail yem dat
he voert solde gaen ind offeren ey
rem soen syn offerhant. **I**nde daer
vīm prediche **L**eo al dē volck wat
ym geschiet was. ynd zoende yn al
len dye hant offensairlich dye yem
vnse vrouwe aengesetzt hadde. **S**e
se **L**eo hielt dat Concilū zo Cal/
cedonien. **I**n dair wārt gesetzt dat
alleyn die ionckfrouwen soldē dye
wiile op setzen. **I**nde daer waert
ouch ghesetzt dat dye ionckfrouwe
Maria solde genoempt werden dye
moeder godes. **T**zo den tyden
so verwoiste Attila dat landt van
ytalien. **I**nde dair vīm soe gaff sich
Leo der pays drie nacht ynd drie
daghe in syn gebede in der aposto/
len kyrch. **I**nde dair nae sprach hey
zo synen gesellen. **O**er myr volgē
wilder volghe. **I**nd als he sich ne/
bede zo Attila. soe bald als he sent
Leo sach. soe spranc he van synem
peerde. ynd viel vor syn voesse. ind
badt yn dat he eyschede wat he wol
de. **I**nd he segheerte dat he vā yta/
lien wijchen woldē. ynd dat he dye
genangē vrij machte. **I**nde doe hey
wart berispet van den synē dat he
der dye werlt verwonne hadde. sich
lies verwinnen van cynē priester.
Soe antworde hey. Ich hain mich
ynd vch behuedet. want ich sach an
synre rechter siden cyn also starcke

ritter staen mit eync bloessen sweere
ynde hey sprach zo myr. Yt en sij
dan dat du dem sijs gehoersam. soe
salc du werde doit geslagen mit al,
le dynem volck. **S**oe sent **L**eo
hadde geschreuen cyn brief zo Fa/
biano dem bischoff van Constanti/
nopol teghen Eutitium ynde Nesto/
rium. soe leyde hey yn op sente Pe/
ters graft. ynde hey gaff sich in syn
gebede ynde zo vasten ynde sprach.
Soe wat ich in desem brief geschre/
uen hain ynd dair gedwalt als eyn
mynsch. du dem beuaelen is dye sor
gheder kyrchen. corrigier dat ynde
verbessers. **I**n nae. xl. daghen als
bede. soe offensairde sich vā sente
Peter ynde sprach. Ich hain yt geie
sen ynde gebessert. **I**nde leo nam dē
brief. ynde vant yn mit sent Peters
hant gecorrigiert ynde gebessert.
Sente leo was ouch op eyn ander
tyt in synē gebede ynde in vastē. xl.
daghe by sent Peters graft. ynde he
badt yn dat he ym genaide verwer
uen solde van synen sunden. **I**nde
sent **P**eter verscheene ym yn sprach.
Ich hain vnsen heren vur dich ghe
beden. ynd hey hait dyr all dyn sun
de vergeue. **O**er alleyn salst du vn
dersucht werden van dem op legge
der hende. dat is. van dyr sal geey/
chen werden off du wail off anders
hais dyn hende op gelcyt. He starf
in dem jaer vns heren. cccclx.

Die legende van sent
Peter dem fursten d'
apostolen. :: *